

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Allgemeine Historie der Reisen zu Wasser und Lande; oder Sammlung aller Reisebeschreibungen, welche bis itzo in verschiedenen Sprachen von allen Völkern herausgegeben worden, und einen vollständigen ...

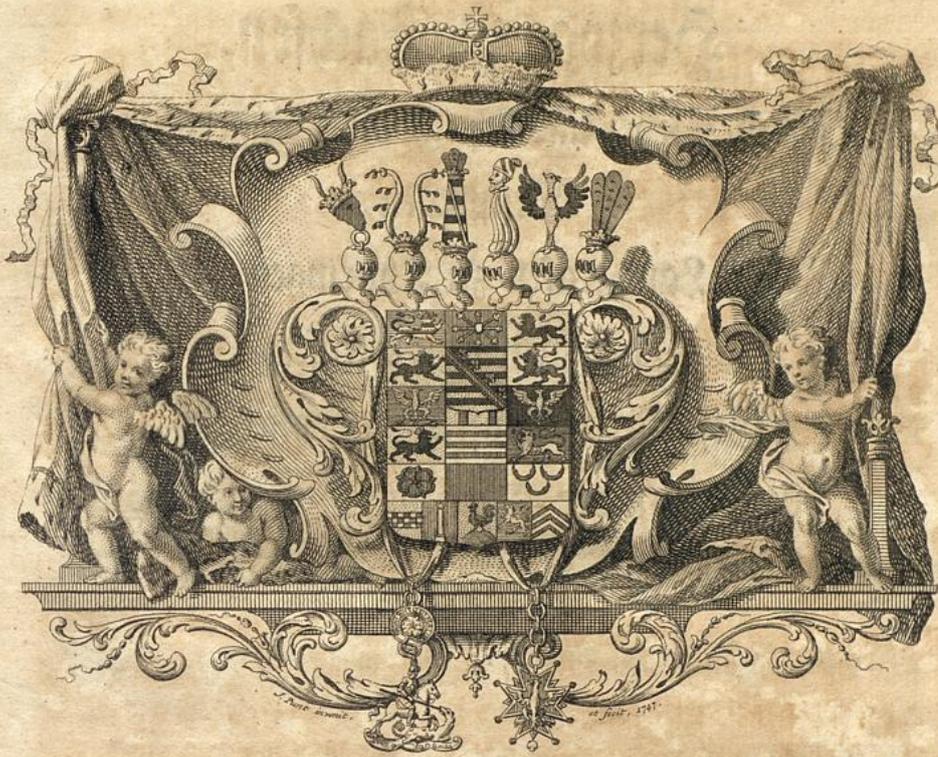
Worinnen der wirkliche Zustand aller Nationen vorgestellt, und das Merkwürdigste, Nützlichste und Wahrhaftigste in Europa, Asia, Africa und America ... enthalten ist : Mit nöthigen Landkarten ... und mancherley Abbildungen der Städte, Küsten, Aussichten, Thiere, Gewächse, Kleidungen ... versehen / ...

Bellin, Jacques Nicolas Bellin, Jacques Nicolas

Leipzig, 1748

Widmung

urn:nbn:de:gbv:45:1-14148



Dem
Durchlauchtigsten Fürsten und Herrn,
H e r r n
F r i e d r i c h
dem Dritten,

Herzoge zu Sachsen,
Zülich, Cleve, und Berg, auch Engern und
Westphalen,

Landgrafen zu Thüringen,

Marggrafen zu Meissen,

Gefürsteten Grafen zu Henneberg,

Grafen zu der Mark und Ravensberg,

Herrn zu Ravenstein und Tonna,

cc. cc.

unsern

gnädigsten Fürsten und Herrn.



Durchlauchtigster Herzog,
Gnädigster Fürst und Herr,



Eure Hochfürstliche Durchlauchten haben der Welt bereits so viele Merckmaale von Dero Großmuth und Neigung gegen alles dasjenige gegeben, was in die freyen Künste und Wissenschaften einen Einfluß hat; daß wir es ungescheut wagen, gegenwärtige Sammlung aller Reisebeschreibungen Höchstdenenselben zu überreichen.

Wir würden vielleicht noch nicht die Kühnheit gehabt haben, solches zu unternehmen, wofern nicht das Werk in England, Frankreich und Holland den Beyfall der erhabensten Männer gefunden, und man ihm auch in Deutschland mit Verlangen entgegen gesehen hätte. Denn da es nicht bloß zum Zeitvertreibe geschrieben worden, sondern zugleich die nützlichsten Sachen enthält, welche zu einer richtigen Kenntniß der verschiedenen Theile der Erde, ihrer Länder und Reiche, deren Einwohner, Thiere und Gewächse enthält: so verdienet es allerdings, auch vor die Augen der erlauchtesten Personen gebracht zu werden. Man kann darinnen die ganze Welt durchreisen, alle Sitten, Gebräuche, Regierungs-

rungsformen, Religionen und Lebensarten so vieler hundert fremden Völker kennen lernen, ohne dabey aus seinem Zimmer zu kommen. Doch was bedürfen wir uns hier so weitläufig in das Lob eines Werks einzulassen, welches Eure Hochfürstliche Durchlauchten, nach Dero so weisen Einsicht, selbst gehörig zu schätzen wissen? Da Höchst-dieselben so rühmlichst in die Fußtapfen Dero unvergesslichen großen Vorfahren treten, welche insgesamt als Liebhaber und Beförderer der Gelehrsamkeit und Wissenschaften annoch verehret werden: so schmeicheln wir uns nicht zu viel, wenn wir vermuthen, daß Eure Hochfürstliche Durchlauchten, bey denen wenigen Augenblicken, welche Höchst-denenelben die Besorgung der Wohlfahrt Dero Unterthanen frey läßt, auch dieses mit so vielen besondern und merkwürdiger Nachrichten angefüllte Werk zuweilen durchzublätern geruhen werden.

Unsere Absicht indessen bey Uebergabung desselben ist keine andere, als Eurer Hochfürstlichen Durchlauchten ein öffentliches Opfer von derjenigen Ehrfurcht in tiefster Ergebenheit darzulegen, womit wir Lebenslang verharren,

Durchlauchtigster Herzog,
Gnädigster Fürst und Herr,
Eurer Hochfürstlichen Durchlauchten

unterthänigst gehorsamste
Knechte,
Arfsee und Merkus.





Vorbericht des deutschen Herausgebers.



Alles, was die Beschaffenheit, Einrichtung, Ausführung, den Nutzen und die Vortheile dieses Werks betrifft, wovon man sich eine deutsche Uebersetzung zu liefern anfängt, ist von den englischen Verfassern selbst in ihrer Vorrede hinlänglich angezeigt worden. Es würde daher unnütz seyn, wenn man solches allhier wiederholen wollte, und den deutschen Leser dadurch auf eine vortheilhafte Art für gegenwärtige Arbeit einzunehmen gedächte. Diejenigen, welche davon unterrichtet zu seyn wünschen, können die gedachte Vorrede selbst zu Rathe ziehen; und ihre Lehrbegier wird darinnen sattfam gestillet werden. Man hat hier nichts weiter hinzu zu thun, als daß man von dieser deutschen Ausgabe einigen Bericht ertheile.

Die Veranlassung, solche zu unternehmen, ist nichts anders gewesen, als die Vortrefflichkeit des Werkes selbst, und die daher entstandene gute Aufnahme, welche es nicht nur in England, sondern auch in auswärtigen Staaten, erhalten hat. Kaum waren die ersten Theile davon in London ans Licht getreten, und durch den schleunigen Abgang zum andernmale gedruckt worden, als